**COLÁISTE AN PHIARSAIGH - Éide Scoile Bl. 3 – Bl. 6**

**Keen House, 25 Westbeach , An Cóbh, Co. Chorcaí – 021 4811525**

**(oscailte ó 9.30 – 5.30 i.n. ó Luan go Satharn)**

**Cuirfear riail na n-eadaí scoile i bhfeidhm ina iomlán. Caithfidh gach dalta a thaispeáint le linn na céad seachtaine go bhfuil an éide scoile iomlán aici/aige – éadaí Corp Oideachais san áireamh.**

*The school dress code will be uniformly and rigorously enforced. This includes being correctly dressed for Physical Education. Tracksuits should be purchased in Keen House. The required P.E. polo shirt can be purchased only in Keen House. During the first week of term all students will be required to present themselves in the full school uniform – Physical Education gear included.*

**CAILÍNÍ GIRLS**

Sciorta scoile liath agus/nó bríste scoile Grey uniform skirt/school pants **(Keen House only)**

Blús scoile dearg (x2) Red uniform blouse (x2)

Geansaí scoile le suaitheantas scoile Black school sweater with school crest

Cóta scoile \*(Féach nóta) School coat \* (see note)

**Bróga leathair dubha scoile** – uas. sála 1.5 ” ar airde **Black leather school shoes** – flat heels max. hgt. 1.5”

Ní cheadaítear buataisí d’aon tsaghas ná bróga canbháis Boots and canvas shoes are not allowed under any circumstances

Stocaí scoile dubha (faoi bhun ghluaine) /riteoga Black uniform socks (below knee) /tights

**BUACHAILLÍ BOYS**

Bríste scoile liath Grey uniform pants **(Keen House only)**

Léine scoile liath (x2) Grey school shirt (x2)

Geansaí dubh scoile le suaitheantas scoile Black school sweater with school crest

Stocaí liath Grey uniform socks

Carbhat dubh scoile Black school tie

Cóta scoile \*(Féach nóta) School coat\* (see note)

**Bróga leathair dubha scoile** **Black leather school shoes**

Ní cheadaítear buataisí d’aon tsaghas ná bróga canbháis Boots and canvas shoes are not allowed under any circumstances

\*Cóta scoile – black school coat **must** be worn by all students

**Níl cead aon chuid den éide Corp Oideachas a chaitheamh ach amhain le linn ranganna Corp Oideachas. No part of the Physical Education attire is permissable to wear at any time outside of the Physical Education class.**

**Éadaí le haghaidh cluichí/Game Uniform:**

Raonchulaith dubh spóirt (de stíl Shell, gan “logo”) Shell tracksuit pants (without “logo”)

**Ar fáil ó Keen House amháin Available only from Keen House**

Hoodie dubh na scoile School hoodie

Léine le manna scoile (polo dearg/glas) Green/red polo shirt with school logo

Bríste spóirt dubh nó bán Black/white shorts

Bróga reatha Runners

Culaith snámha & caipín snáimhe Swim suit & hat

Tuáille mór Large towel

Nóta: Bímid ag siúl le hárdchaighdeán néatachta ónár scoláirí. Chuige sin iarraimid oraibh a chinntiú go bhfanann an léine/blús fillte isteach agus, más gá t-léine a chaitheamh laistigh go mbeadh sé iomlán bán. Meabhraítear daoibh freisin **nach gceadaítear smiúdiú d’aon tsaghas, ná snas ingne, ná seodra** – ach amháin go gceadaítear péire ‘studs’ cluaise do **chailíní amháin**. Is faoi an scoil a bheidh sé glacadh/gan glacadh le stíl/dath gruaige na ndaltaí. Caithfidh sé a bheith réasúnta, i dtuairim na scoile i gconaí.

We expect our students to be well dressed and presentable. We ask you to ensure that the shirt/blouse be tucked in at all times, and if it is necessary to wear a t-shirt underneath, that it is completely white. **You are also reminded that make-up, nail varnish and jewellery are not allowed**, except that **girls only** are allowed to wear one pair studs (in the ear)**. Girls will have to wear the school pants if the skirt is not worn at the correct length.**

**An Éide Scoile**

**Is ceart na pointí seo a nótáil**

1. Caithfidh an **éide corp oideachais ceart** a bheith ag gach dalta – an bríste spóirt dubh agus an *hoodie* scoile, maraon leis an t-léine.
2. Caithfidh gach dalta na gnáth **bhróga leathair dubha scoile** a chaitheamh, cuma an bríste nó sciorta a bheidh á chaitheamh acu. Ní ceadófar bróga le sála árda fúthu. **Tá cosc iomlán ar bróga canbháis agus bróga reatha dubha mar chuid den éide scoile.**
3. Caithfear an bríste/léine/blús scoile – idir bhuachaillí agus chailíní – a fháil ó Keen House.
4. Níl smidiú ceadaithe.
5. Is mian liom a mheabhrú daoibh athuair nach bhfuil aon athrú tagtha ar Pholasaí seodra na scoile i.e péire ‘studs’ cluaise i gcás na gcailíní amháin atá ceadaithe.
6. Tá scairf ceadaithe fad is go bhfuil sé iomlán liath/dubh

**Nóta: Beidh ar gach dalta an éide scoile iomlán, éide corp oideachais san áireamh, a thaispeáint dúinn le linn na céad seachtaine. Cuirfear pionós ar aon dalta nach bhfuil an éide iomlán acu go dtí go réitíonn siad an fhadhb.**

**School Uniform**

**Please note the following:**

1. All students must wear the black sports tracksuit (non velour) pants (**without logo)** and the school *hoodie* along with the green/red polo shirt, as part of the requisite P.E. gear.
2. **Black leather school shoes** (no heels) must be worn irrespective of whether the pupil is wearing trousers or skirt. **Canvas shoes and black runners are not allowed as part of the school uniform.**
3. The trousers/shirt/blouse (in the case of both boys and girls) must be purchased in Keen House. No alternative may be purchased.
4. Make-up is not allowed.
5. I wish to remind you that there is no change in the school policy on jewellery i.e. girls only are allowed to wear one pair ‘studs’ (in the ear).
6. A scarf is allowed as long as it is entirely grey/black in colour.

**Note: All pupils must present the full school uniform during the first school week. This includes the full P.E. gear. Students who fail to present the full uniform will be penalised until they are properly attired for school.**